

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT / Limbi și Literaturi Moderne
1.3. Departamentul	Limbi slave
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură modernă
1.5. Ciclu de studii	licență
1.6. Programul de studii / calificarea*	Limbă și literatură modernă/ conform COR: Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie - 258404;

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Curs practic de limba rusă: Deprinderi integrate 4						
2.2. Titularul activităților de curs							
2.3. Titularul activităților de seminar	Lect. dr. Anca-Mihaela Ciocoiu						
2.4. Anul de studii	II	2.5. Semestrul	II	2.6. Tipul de evaluare	V	2.7. Regimul disciplinei	Ob.

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs		3.3. seminar/laborator	2
3.4. Total ore din planul de învățământ		din care: 3.5 curs		3.6. seminar/laborator	28
Distribuția fondului de timp*					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					8
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Examinări					2
Tutorat					
Alte activități ...					2
3.7. Total ore studiu individual	22				
3.8. Total ore pe semestru	50				
3.9. Număr de credite	2				

4. Precondiții (acolo unde e cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	-

5. Condiții (acolo unde e cazul)

5.1. de desfășurarea a cursului	•
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de seminar, videoproiector, conexiune la internet; • Studenții sunt rugați să: <ol style="list-style-type: none"> 1. nu întârzie la seminar; 2. să evite comportamente discriminatorii; 3. să dialogheze în mod civilizat.

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba rusă</p> <p>C2.1 Definirea trăsăturilor esențiale ale comunicării orale și scrise, ale receptării și producerii de texte (inclusiv a textelor științifice din domeniul umanist) atât în limba română cât și în limba rusă.</p> <p>C2. 2 Interpretarea relației dintre mesajul oral sau scris și contextul său, identificarea tehnicilor argumentative și de construcție a mesajului în limba română și în limba rusă.</p>
Competențe transversale	CT2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Să cunoască normele și modelele de structurare a formelor de comunicare orală și scrisă în limba rusă.
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Dezvoltarea unor deprinderi de identificare și înțelegere a cuvintelor, îmbogățirea vocabularului și dezvoltarea abilităților de utilizare corectă a acestuia, exersarea capacității de înțelegere a mesajului prin contextualizare și achiziționarea unor deprinderi de studiu individual/colectiv menite să-i ajute studenți în activitatea pentru care se pregătesc; • Îmbogățirea cunoștințelor teoretice și practice de bază pentru dobândirea unor competențe de comunicare orală și scrisă în limba rusă. Se insistă în mod special asupra aspectelor specifice limbii ruse atât din punct de vedere fonetic, gramatical, cât și lexical.

8. Conținuturi*

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
Букет красных роз. Gradul superlativ (adjective și adverbe). Conjuncția чтобы. Verbele poziționale (continuare). Expresiile выйти за муж – жениться. Prepozițiile в și на	Explicația, conversația, dezbaterile, lectura, jocul didactic	<p>Suport de curs</p> <p>Cernisov S.I. <i>Poechali, russkij jazyk dlja vzroslyh</i>, II, Sankt-Petersburg: Zlatoust, 2010</p> <p>Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i>, Moskva,</p>

cu valoare cantitativă. Subordonata temporală introdusă prin когда.		1984
Букет красных роз. Gradul superlativ (adjective și adverbe). Conjunția чтобы. Verbele poziționale (continuare). Expresiile выйти за муж – жениться. Prepozițiile в și на cu valoare cantitativă. Subordonata temporală introdusă prin когда.	Explicația, conversația, dezbaterile lectură, jocul didactic	Suport de curs Cernisov S.I. <i>Poechali, russkij jazyk dlja vzroslyh</i> , II, Sankt-Petersburg: Zlatoust, 2010 Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i> , Moskva, 1984
В поезде. Prepozițiile в și на cu valoare temporală. Declinarea numelor de familie. Pronumele чей.	Explicația, conversația, dezbaterile lectură, jocul didactic	Suport de curs Cernisov S.I. <i>Poechali, russkij jazyk dlja vzroslyh</i> , II, Sankt-Petersburg: Zlatoust, 2010 Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i> , Moskva, 1984
В поезде. Prepozițiile в și на cu valoare temporală. Declinarea numelor de familie. Pronumele чей.	Explicația, conversația, dezbaterile lectură, jocul didactic	Suport de curs Cernisov S.I. <i>Poechali, russkij jazyk dlja vzroslyh</i> , II, Sankt-Petersburg: Zlatoust, 2010 Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i> , Moskva, 1984
Билет номер тринадцать. Verbele prefixate. Pronumele determinativ самый. Gerunziul. Verbele biaspectuale. Pronumele negative.	Explicația, conversația, dezbaterile lectură, jocul didactic	Suport de curs Cernisov S.I. <i>Poechali, russkij jazyk dlja vzroslyh</i> , II, Sankt-Petersburg: Zlatoust, 2010 Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i> , Moskva, 1984
Билет номер тринадцать. Verbele prefixate. Pronumele determinativ самый. Gerunziul. Verbele biaspectuale. Pronumele negative.	Explicația, conversația, dezbaterile lectură, jocul didactic	Suport de curs Cernisov S.I. <i>Poechali, russkij jazyk dlja vzroslyh</i> , II, Sankt-Petersburg: Zlatoust, 2010 Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i> , Moskva, 1984
Письмо другу. Verbele de mișcare (continuare).	Explicația, conversația, dezbaterile lectură, jocul didactic	Suport de curs Cernisov S.I. <i>Poechali, russkij</i>

Expresii de tipul мы с тобой. Redactarea corespondenței. Construcția друг с другом. Propoziții impersonale de tipul Его нет дома.		<i>jazyk dla взрослых</i> , II, Sankt-Petersburg: Zlatoust, 2010 Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i> , Moskva, 1984
Письмо другу. Verbele de mișcare (continuare). Expresii de tipul мы с тобой. Redactarea corespondenței. Construcția друг с другом. Propoziții impersonale de tipul Его нет дома.	Explicația, conversația, dezbaterile, lectura, jocul didactic	Suport de curs Cernisov S.I. <i>Poechali, russkij jazyk dla взрослых</i> , II, Sankt-Petersburg: Zlatoust, 2010 Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i> , Moskva, 1984
Волк-меломан. Participiul. Construcții cantitative cu valoare de subiect. Aspectul imperfectiv în propozițiile negative. Pronumele și adverbele nehotărâte.	Explicația, conversația, dezbaterile, lectura, jocul didactic	Suport de curs Cernisov S.I. <i>Poechali, russkij jazyk dla взрослых</i> , II, Sankt-Petersburg: Zlatoust, 2010 Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i> , Moskva, 1984
Волк-меломан. Participiul. Construcții cantitative cu valoare de subiect. Aspectul imperfectiv în propozițiile negative. Pronumele și adverbele nehotărâte.	Explicația, conversația, dezbaterile, lectura, jocul didactic	Suport de curs Cernisov S.I. <i>Poechali, russkij jazyk dla взрослых</i> , II, Sankt-Petersburg: Zlatoust, 2010 Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i> , Moskva, 1984
Жизнь больного спасена. Declinarea prenumelor, a apatrimelor și a numelor de familie (continuare). Numerele colective. Substantivele de gen comun. Cuvântul нужен cu valoare predicativă.	Explicația, conversația, dezbaterile, lectura, jocul didactic	Suport de curs Cernisov S.I. <i>Poechali, russkij jazyk dla взрослых</i> , II, Sankt-Petersburg: Zlatoust, 2010 Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i> , Moskva, 1984
Жизнь больного спасена. Declinarea prenumelor, a apatrimelor și a numelor de familie (continuare). Numerele colective. Substantivele de gen comun. Cuvântul нужен cu valoare predicativă.	Explicația, conversația, dezbaterile, lectura, jocul didactic	Suport de curs Cernisov S.I. <i>Poechali, russkij jazyk dla взрослых</i> , II, Sankt-Petersburg: Zlatoust, 2010 Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i> , Moskva, 1984

Lecție recapitulativă.	Explicația, conversația, dezbaterile, lectura, jocul didactic	Suport de curs Cernisov S.I. <i>Poechali, russkij jazyk dlja vzroslyh</i> , II, Sankt-Petersburg: Zlatoust, 2010 Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i> , Moskva, 1984
Evaluare finală	Explicația, conversația, dezbaterile, lectura, jocul didactic	Suport de curs Cernisov S.I. <i>Poechali, russkij jazyk dlja vzroslyh</i> , II, Sankt-Petersburg: Zlatoust, 2010 Havronina, S. I., <i>Russkij jazyk v upražnenijach</i> , Moskva, 1984

Bibliografie

Andrei, M., *Aspecte teoretice și aplicative ale lexicului rus*, Timișoara, 2000

Anikina, M.N., Dvorjaninova, I.K., *Testovye zadania, grammatičeskie tablity*, Moskva, Russkij jazyk Media, 2005.

Bucă, M., Cernicova, G., *Gramatica practică a limbii ruse*, București, EȘE, 1980

Bucă, M., Evseev, I., *Lexicul fundamental al limbii ruse*, TUT, 1980

Cernisov S.I. *Poechali, russkij jazyk dlja vzroslyh*, II, Sankt-Petersburg: Zlatoust, 2010.

Havronina, S. I., *Russkij jazyk v upražnenijach*, Moskva, 1984

Karavanova, N.B., *Govorite pravil'no!*, Moskva, Ed. Russkij jazyk, 2007

Sârbu, R., *Gramatica practică a limbii ruse*, Anul II de studii, Vol.II, TUT, 1980

Vascenko, V., Pedestrasu, A., *Limba rusă azi. Curs practic*, București: Editura Științifică și Enciclopedică, 1985

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Pentru finalizarea celor trei ani de studiu, studentul are nevoie de competențele formate în cadrul cursului care au ca scop facilitarea procesului de cercetare. Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor pentru care se pregătește în mod explicit (de exemplu asistent cercetare lingvistică), dar și implicit (de exemplu traducător sau interpret).

10. Evaluare*

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare**	10.2. Metode de evaluare***	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs			

10.5. Seminar/laborator	Studentul rezolvă corect sarcinile bazate pe corelații și conexiuni.	Evaluare continuă: - participarea activă la seminar	1 punct
		- efectuarea temelor	1 punct
		- teste pe parcursul semestrului	1 punct
	<ul style="list-style-type: none"> • Studentul cunoaște și folosește corect noțiunile și conceptele studiate. • Studentul a parcurs bibliografia recomandată • Studentul are un limbaj complex, prin care dovedește o bună capacitate de exprimare 	Evaluare sumativă	6 puncte
	Din oficiu		1 punct
10.6. Standard minim de performanță:			
<ul style="list-style-type: none"> • C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba rusă • CT2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice. • Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect • Dovedește o bună capacitate de exprimare, coerență • În cazul nerespectării prevederilor regulamentare referitoare la prezență se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul • Pentru examenele susținute în regim de restanță sau mărire, regulile și metodologia de desfășurare sunt similare cu cele ale examenului din prima sesiune. 			

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

25.01.2018



Semnătura directorului de departament

